



To: All ISP Community Members
From: ISP Administration
Date: May 11, 2009
Re: H1N1 Information Update 6

Since our last message on Friday, the reports have changed and there are at least 15 confirmed cases of H1N1 in Panama. While this is unfortunate news, we are confident that the precautions we have in place allow us to move forward with regularly scheduled classes and on-site activities. The Panama Ministry of Health is not recommending precautionary school closure at this time. If new information presents itself that gives us reason to take additional precautions, we will do so and communicate this to you.

Please remember:

- **All members of the ISP community must remain off campus if they have any symptoms of flu and to report the symptoms to the school.**
- **Any student coming to school with flu or cold symptoms will be removed from class and sent home.**
- **Students and staff members who were home due to flu symptoms must have a doctor's approval in order to return to school.**
- **Contact the school if your child has been exposed to someone arriving from a country with confirmed cases of H1N1 or if you have reason to believe you have been directly exposed to someone with H1N1 symptoms in Panama.**
- **All students must have their own, personal water bottle. This bottle may be refilled at school throughout the day.**

Please see the attached bulletins from the Ministry of Health for more information.

Thank you for your cooperation and support throughout this difficult and developing situation.

To: Toda la Comunidad de ISP
De: Administración de ISP
Fecha: 11 de mayo de 2009
Ref: Actualización #6 – H1N1

Desde nuestro último mensaje del viernes, los informes han cambiado y existen por lo menos 15 casos confirmados de H1N1 en Panamá. A pesar de esta desafortunada noticia, confiamos que con las medidas que hemos tomado podemos continuar con las clases regulares y las actividades programadas en el colegio. El Ministerio de Salud de Panamá no ha recomendado el cierre de colegios como medida preventiva en estos

momentos. En caso de que recibamos noticias nuevas que nos den la razón para tomar precauciones adicionales, lo haremos y se los haremos saber.

Favor recuerden:

- **Todos los miembros de la comunidad de ISP deben permanecer alejados del campus escolar en caso de presentar algún síntoma de influenza o gripe e informarlo al colegio.**
- **Cualquier estudiante que venga al colegio con influenza o resfriado será retirado del salón de clases y enviado a casa.**
- **Aquellos estudiantes o miembros del personal que hayan permanecido en casa por síntomas de influenza o gripe deben tener aprobación médica para regresar al colegio.**
- **Contacte al colegio si su hijo/a ha estado expuesto a alguna persona que haya llegado al país procedente de algún país con casos confirmados de H1N1 o si usted tiene una razón para creer que ha estado expuesto directamente a alguien con los síntomas de H1N1 en Panamá.**
- **Todos los estudiantes deben tener su propia botella de agua. Esta botella se puede rellenar en el colegio durante el transcurso del día.**

Agradecemos verificar los boletines informativos del Ministerio de Salud que adjuntamos con más información.

Gracias por su cooperación y apoyo en esta situación difícil y en progreso.